

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI**tal-24 ta' Ottubru 2014****li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-Ekotikketta tal-UE għall-prodotti assorbenti tal-iġjene***(notifikata bid-dokument C(2014) 7735)***(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2014/763/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 66/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar skema ta' Ekotikketta tal-UE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(2) tiegħu,

Wara li kkonsultat lill-Bord tal-Ekotikkettar tal-Unjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (KE) Nru 66/2010, l-Ekotikketta tal-UE tista' tingħata lil dawk il-prodotti li jkollhom impatt ambjentali mnaqqas matul iċ-ċiklu kollu ta' hajjithom.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 66/2010 jistipula li kriterji speċifiċi tal-Ekotikketta tal-UE għandhom jiġu stabbiliti skont il-gruppi ta' prodotti.
- (3) Il-kriterji u r-rekwiziti tal-valutazzjoni u tal-verifika relatati magħhom għandhom ikunu validi għal erba' snin mid-data tal-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni, filwaqt li jitqies iċ-ċiklu ta' innovazzjoni għal dan il-grupp ta' prodotti.
- (4) Billi l-konsum tal-materjali jista' jgħin sew fl-impatti ambjentali ġenerali tal-prodotti assorbenti tal-iġjene, jixraq li jiġu stabbiliti kriterji tal-Ekotikketta tal-UE għal dan il-grupp ta' prodotti. B'mod partikolari, il-kriterji għandhom jippromwovu l-ksib sostenibbli tal-materjali, l-użu limitat ta' sustanzi perikolużi u prodotti ta' kwalità għolja u ta' prestazzjoni għolja li jkunu adegwati għall-użu u ddisinjati b'tali mod li jnaqqsu kemm jista' jkun il-produzzjoni tal-iskart.
- (5) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 66/2010,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-grupp ta' prodotti "prodotti assorbenti tal-iġjene" għandu jinkludi ħrieqi tat-trabi, assorbenti iġjenici tan-nisa, tampuni u assorbenti tat-treddigh (magħrufa wkoll bħala assorbenti tas-sider), li jintremew wara li jintużaw, u magħmulin minn taħlita ta' fibri naturali u polimeri, b'kontenut tal-fibra inqas minn 90 % bil-piż (hlief għat-tampuni).

2. Il-grupp ta' prodotti ma għandux jinkludi prodotti ta' inkontinenza u xi tip ieħor ta' prodotti li jkun fl-ambitu tad-Direttiva tal-Kunsill 93/42/KEE ⁽²⁾.

Artikolu 2

Għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni, japplikaw dawn id-definizzjonijiet:

- (1) "polpa taċ-ċelluloża" tfisser materjal fibruż primarjament taċ-ċelluloża li jinkiseb mit-trattament ta' materjali linjoċellulożiċi b'soluzzjoni milwiema waħda jew aktar ta' sustanzi kimiċi għall-ippolpar u/jew l-ibbljar;
- (2) "brillatur ottiku" u "aġent bjankatur fluworexxenti" jfissru kull addittiv użat biss sabiex "jitbajjad" jew "jiddawwal" il-materjal;

⁽¹⁾ ĠUL 27, 30.1.2010, p. 1.

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 93/42/KEE tal-14 ta' Ġunju 1993 dwar mezzi mediċi (ĠU L 169, 12.7.1993, p. 1).

- (3) “materjali tal-plastik”, li jissejhu wkoll “plastik”, tfisser polimeri sintetiċi li jaf ikollhom addittivi jew sustanzi oħra miżjuda magħhom u li jistgħu jingħataw forma u jintużaw bhala l-komponent strutturali ewlieni f’materjali u oġġetti finali;
- (4) “polimeri sintetiċi” tfisser sustanzi makromolekulari, minbarra l-polpa taċ-ċelluloża, miksuba apposta bi proċess ta’ polimerizzazzjoni jew permezz ta’ modifika kimika tal-makromolekuli naturali jew sintetiċi jew permezz tal-fermentazzjoni tal-mikrobi;
- (5) “polimeri super-assorbenti” tfisser polimeri sintetiċi ddisinjati biex jassorbu u jzommu ammont kbir ta’ likwidu meta mqabbla mal-massa tagħhom stess.

Artikolu 3

Sabiex prodott jingħata l-Ekotikketta tal-UE skont ir-Regolament (KE) Nru 66/2010, dan għandu jkun jiffirma parti mill-grupp ta’ prodotti “prodotti assorbenti tal-iġjene” kif jiddefinixxi l-Artikolu 1 ta’ din id-Deciżjoni u għandu jkun konformi mal-kriterji u mar-rekwiżiti tal-valutazzjoni u tal-verifika relatati li jstabilixxi l-Anness.

Artikolu 4

Il-kriterji għall-grupp ta’ prodotti “prodotti assorbenti tal-iġjene”, kif ukoll ir-rekwiżiti tal-valutazzjoni u tal-verifika relatati, għandhom jibqgħu validi għal erba’ snin mid-data tal-adozzjoni ta’ din id-Deciżjoni.

Artikolu 5

Għal finijiet amministrattivi, in-numru tal-kodiċi assenjat lill-grupp ta’ prodotti “prodotti assorbenti tal-iġjene” għandu jkun “047”.

Artikolu 6

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta’ Ottubru 2014.

Għall-Kummissjoni
Janez POTOČNIK
Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

IR-REKWIŻITI TAL-VALUTAZZJONI U TAL-VERIFIKA

Ir-rekwiżiti speċifiċi tal-valutazzjoni u tal-verifika huma indikati f'kull kriterju.

Kull meta l-applikant ikun jehtieglu jipprovi dikjarazzjonijiet, dokumentazzjoni, analiżi, rapporti tat-testijiet, jew evidenza oħra biex juri l-konformità mal-kriterji, dawn jistgħu joriginaw minghand l-applikant jew minghand il-fornitur tiegħu jew minghand it-tnejn li huma.

Meta jiġu biex jirrikonoxxu t-testijiet, il-korpi kompetenti għandhom jagħtu preferenza lil testijiet akkreditati skont l-istandard ISO 17025 u l-verifiki li jagħmlu l-korpi akkreditati skont l-istandard EN 45011 jew standard internazzjonali ekwivalenti.

Meta jixraq, jistgħu jintużaw metodi ta' ttestjar oħra minbarra dawk indikati għal kull kriterju, dejjem jekk il-korp kompetenti li jkun qed jivvaluta l-applikazzjoni jaċċetta l-ekwivalenza tagħhom.

Meta jixraq, il-korpi kompetenti jistgħu jitolbu dokumentazzjoni ta' sostenn u jistgħu jagħmlu verifiki indipendenti.

Bħala prerekwiżit, il-prodott għandu jissodisfa kull rekwiżit legali rispettiv tal-pajjiż(i) fejn il-prodott ikun maħsub li jit-qiegħed fis-suq. L-applikant għandu jiddikjara l-konformità tal-prodott ma' dan ir-rekwiżit.

IL-KRITERJI TAL-EKOTIKKETTA TAL-UE

Il-kriterji għall-ghoti tal-Ekotikketta tal-UE għal prodotti assorbenti tal-iġjene:

1. Deskrizzjoni tal-prodott
2. Polpa fluff
3. Fibri taċ-ċellulożi magħmula mill-bniedem (inklużi l-visk, il-modal, il-lijoċell, il-kupru, u t-triaċetat)
4. Il-qoton u fibri ċellulożiċi naturali oħra miż-żrieragħ
5. Materjali tal-plastik u polimeri super-assorbenti
6. Materjali u komponenti oħrajn
7. Sustanzi jew tahlitiet esklużi jew limitati
8. L-effiċjenza tal-materjali fil-manifattura
9. Gwida dwar ir-rimi tal-prodotti
10. L-adegwatezza għall-użu u l-kwalità tal-prodott
11. Aspetti soċjali
12. Informazzjoni li tidher fuq l-Ekotikketta tal-UE

Il-kriterji tal-Ekotikketta tal-UE għandhom jixhdu l-prodotti bl-aqwa prestazzjoni ambjentali fis-suq tal-prodotti assorbenti tal-iġjene.

Kriterju 1. Deskrizzjoni tal-prodott

Għandha tingħata deskrizzjoni tal-prodott u tal-ippakkjar (isem il-prodott, il-klassifikazzjoni, il-funzjonalitajiet) u informazzjoni dwar dawn il-karatteristiċi kollha:

- il-piż totali tal-prodott u tal-ippakkjar,
- il-komponenti, il-materjali u l-addittivi użati fil-prodott bil-piżijiet rispettivi tagħhom u, meta applikabbli, in-numri tal-CAS rispettivi tagħhom.

Fuq l-ippakkjar għandha tingħata wkoll informazzjoni dwar il-piż tal-prodott.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovi kampjun tal-prodott u rapport li jkun fih deskrizzjoni teknika u l-piż tal-prodott u ta' kull komponent, materjal u addittiv użat fih.

Kriterju 2. Polpa fluff

2.1 Il-ksib

Kull fibra tal-polpa ghandha tkun koperta b'ċertifikati validi tal-katina tal-kustodja mahruġin minn skema ta' ċertifikazzjoni ta' parti terza indipendenti bhall-FSC, il-PEFC jew ekwivalenti.

Ghallinqas 25 % tal-fibri tal-polpa ghandhom ikunu koperti b'ċertifikati validi tal-Ġestjoni Sostenibbli tal-Forestrija mahruġin minn skema ta' ċertifikazzjoni ta' parti terza indipendenti bhall-FSC, il-PEFC jew ekwivalenti.

Il-bqija tal-fibri tal-polpa ghandhom ikunu koperti b'sistema ta' verifika li tiżgura li dawn ikunu ġejjin minn sorsi legali u jkunu jissodisfaw kull rekwiżit ieħor tal-iskema ta' ċertifikazzjoni fejn jidhol il-materjal mhux iċċertifikat.

Il-korpi ta' ċertifikazzjoni li johorġu ċertifikati tal-foresti u/jew iċċertifikati tal-katina tal-kustodja ghandhom ikunu akkreditati/irrikonnoxxuti minn dik l-iskema ta' ċertifikazzjoni.

Valutazzjoni u verifika:

Minghand il-manifattur(i) tal-polpa, l-applikant ghandu jkseb ċertifikati tal-katina tal-kustodja validi u ċertifikati indipendentement, li jkunu juru li l-fibri tal-injam tkabbru skont il-principji tal-Ġestjoni Sostenibbli tal-Forestrija u/jew li dawn ġejjin minn sorsi legali u kkontrollati. L-FSC, il-PEFC jew skemi ekwivalenti ghandhom jitqiesu bhala ċertifikazzjoni aċċettabbli ta' parti terza indipendenti.

2.2 L-ibbliċjar

Il-polpa użata fil-prodott m'għandhiex tkun ibbliċjata permezz tal-gass tal-kloru. B'kollox, l-ammont ta' emissjonijiet tal-alogeni organici assorbibbli (AOX) mill-manifattura tal-polpa m'għandux jaqbeż iż-0.170 kg/ADT.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant ghandu jipprovdidi dikjarazzjoni minghand il-manifattur tal-polpa li ma ntużax gass tal-klorin u rapport tat-test li juri l-konformità mal-valur ta' limitu tal-AOX. L-ISO 9562 jew l-EPA 1650C ekwivalenti ghandhom jitqiesu bhala metodi aċċettabbli ta' ttestjar, u għandu jkollhom magħhom kalkoli dettaljati li juru l-konformità ma' dan ir-rekwiżit flimkien mad-dokumentazzjoni relatata ta' sostenn.

Id-dokumentazzjoni ta' sostenn għandu jkun fiha indikazzjoni tal-frekwenza tal-kejl. L-AOX għandhom jitkejlu biss fi proċessi fejn jintużaw il-komposti tal-kloru għall-ibbliċjar tal-polpa.

Il-kejl għandu jsir fuq kampjuni mhux iffiltrati u li ma jkunux qagħdu, jew wara trattament fl-impjant jew wara trattament minn impjant ta' trattament pubbliku.

Il-perjodu tal-kejl għandu jkun ta' 12-il xahar ta' produzzjoni. Il-kejl għandu jsir kull xahar minn kampjuni komposti rappreżentattivi (komposti ta' 24 siegħa).

Fimpjant ġdid jew miġni mill-ġdid jew meta jinbidel il-proċess fl-impjant tal-produzzjoni, il-kejl għandu jsir kull ġimgħa għal tmien (8) ġimgħat konsekuttivi wara li l-impjant jibda jithaddem b'mod stabbli. Il-kejl għandu jkun rappreżentattiv tal-kampanja rispettiva.

2.3 Brillaturi ottiċi u koloranti

Il-brillaturi ottiċi u l-koloranti, inklużi l-aġenti bjankaturi fluworexxenti, m'għandhomx jiżdiedu mal-popla bi hsieb.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdidi dikjarazzjoni minghand il-fornitur li turi li r-rekwiżiti ġew issodisfati.

2.4 Emissjoni ta' COD u fosfru (P) fl-ilma u ta' komposti tal-kubrit (S) u ossidi tan-nitroġenu (NOx) fl-arja mill-produzzjoni

L-emissjonijiet fl-arja u fl-ilma mill-produzzjoni tal-polpa għandhom jingħataw f'termini tal-punti (P_{COD} , P_{P} , P_{S} u P_{NOx}). Il-punti huma kkalkulati billi l-emissjoni attwali tiġi diviża bil-valuri ta' referenza msemmija fit-Tabella 1.

— L-ebda punt individwali mill-punti P_{COD} , P_{P} , P_{S} u P_{NOx} , m'għandu jaqbeż il-1,5.

— L-għadd totali tal-punti ($P_{\text{total}} = P_{\text{COD}} + P_{\text{P}} + P_{\text{S}} + P_{\text{NOx}}$) m'għandux jaqbeż l-4,0.

Għal kull polpa "i" miksuba, l-emissjonijiet relatati mkejla (mogħtija f'kg/tunnellata mnixxa bl-arja — ADT) għandhom ikunu ppeżati skont il-proporzjon ta' kull polpa miksuba (il-polpa "i" fir-rigward ta' tunnellata ta' polpa mnixxa bl-arja), u għandhom jingħaddu flimkien. Il-valuri ta' referenza għal kull tip ta' polpa użata u għall-produzzjoni tal-karta jingħattaw fit-Tabella 1. Fl-aħhar nett, l-emissjonijiet totali għandhom jiġu diviżi bil-valuri ta' referenza totali kif jidher f'din il-formola għas-COD:

$$P_{\text{COD}} = \frac{\text{COD}_{\text{total}}}{\text{COD}_{\text{ref,total}}} = \frac{\sum_{i=1}^n [\text{pulp}_i \times \text{COD}_{\text{pulp},i}]}{\sum_{i=1}^n [\text{pulp}_i \times \text{COD}_{\text{ref,pulp},i}]}$$

Tabella 1

Il-valuri ta' referenza għall-emissjonijiet minn tipi differenti ta' polpa

Grad ta' polpa	Valuri ta' referenza (f'kg/ADT)			
	COD _{ref}	P _{ref}	S _{ref}	NO _x _{ref}
Polpa kimika bblicjata (hlief is-sulfit)	18,0	0,045 (*)	0,6	1,6
Polpa kimika bblicjata (is-sulfit)	25,0	0,045	0,6	1,6
CTMP	15,0	0,01	0,2	0,3

(*) Fil-kalkolu jitqiesu l-emissjonijiet netti ta' P. Il-P li jkun jinsab b'mod naturali fil-materja prima tal-injam u fl-ilma jista' jitnaqqas mill-emissjonijiet totali ta' P. Għandu jiġi aċċettat tnaqqis sa 0,010 kg/ADT.

Jekk l-istess impjant jikkoġenera s-shana u l-elettriku, l-emissjonijiet ta' S u NO_x li tohloq il-ġenerazzjoni tal-elettriku jistgħu jitnaqqsu mill-ammont totali. Biex jiġi kkalkulat il-proporzjon tal-emissjonijiet li tohloq il-ġenerazzjoni tas-shana għandha tintuża din l-ekwazzjoni: $[\text{MWh}(\text{shana}) - \text{MWh}(\text{shana})_{\text{mibjugħa}}] / [\text{MWh}(\text{shana}) + 2 \times \text{MWh}(\text{elettriku})]$

fejn,

- MWh(elettriku) hu l-elettriku ġġenerat fl-impjant ta' koġenerazzjoni.
- MWh(shana) hi s-shana utli ġġenerata fi proċess ta' koġenerazzjoni.
- $\text{MWh}(\text{shana})_{\text{mibjugħa}}$ hi s-shana utli li tintuża barra mill-impjant tal-manifattura tal-polpa.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jagħti kalkoli dettaljati li juru l-konformità ma' dan il-kriterju, flimkien ma' dokumentazzjoni relatata ta' sostenn li għandu jkun fiha r-rapporti tat-testijiet li għalihom ikunu ntużaw dawn il-metodi ta' ttestjar:

- għas-COD: ISO 6060, EPA SM 5220D jew HACH 8000;
- għall-P: ISO 6878, SM 4500, APAT IRSA CNR 4110 jew Dr Lange LCK 349.
- għas-S(ossidizzat): EPA 8 jew ekwivalenti;
- għas-S(imnaqqas): EPA 8, EPA 16 A jew ekwivalenti;
- għall-kontenut ta' S fiż-żejt: ISO 8754 jew EPA 8;
- għall-kontenut ta' S fil-faħam: ISO 351 jew EPA 8;
- għan-NO_x: ISO 11564 jew EPA 7E.

Id-dokumentazzjoni ta' sostenn għandu jkun fiha indikazzjoni tal-frekwenza tal-kejl u l-kalkolu tal-punti għas-COD, il-P, is-S u n-NO_x. Din għandha tinkludi kull emissjoni ta' S u NO_x li sseħħ waqt il-produzzjoni tal-polpa, inkluż il-fwar iġġenerat barra mill-post tal-produzzjoni, hlief għal daww l-emissjonijiet relatati mal-produzzjoni tal-elettriku.

Il-kejl għandu jinkludi lill-bojlers tal-irkupru, il-kalkari tal-gir, il-bojlers tal-fwar u l-fran għall-qerda ta' gassijiet jintnu hafna. Għandhom jitqiesu l-emissjonijiet diffużi.

Il-valuri tal-emissjonijiet irrappurtati għal S fl-arja għandhom jinkludu kemm l-emissjonijiet ossidizzati kif ukoll dawk imnaqqsa ta' S (is-sulfur tad-dimetil, il-merkaptan tal-metil, is-sulfur tal-idroġenu u emissjonijiet simili). Minflok jitkejlu, jistgħu jiġu kkalkulati u jitqiesu l-emissjonijiet ta' S li għandhom x'jaqsmu mal-ġenerazzjoni tal-enerġija tas-shana miż-żejt, mill-faham u minn fjuwils esterni oħra b'kontenut magħruf ta' S.

Il-kejl tal-emissjonijiet fl-ilma għandu jsir fuq kampjuni mhux iffiltrati u li ma jkunux qagħdu, jew wara trattament fl-impjant jew wara trattament minn impjant ta' trattament pubbliku.

Il-perjodu tal-kejl għandu jkun ta' 12-il xahar ta' produzzjoni. Għal COD u P, il-kejl għandu jsir kull xahar u għal S u NOx il-kejl għandu jsir kull sena. Inkella, hu aċċettabbli li jsir kejl kontinwu jekk dan tivverifikah parti terza mill-inqas darba fis-sena.

Fimpjant ġdid jew mibni mill-ġdid jew meta jinbidel il-proċess fl-impjant tal-produzzjoni, il-kejl għandu jsir kull ġimgha għal tmien (8) ġimghat konsekuttivi wara li l-impjant jibda jithaddem b'mod stabbli. Il-kejl għandu jkun rappreżentattiv tal-kampanja rispettiva.

2.5 Emissjonijiet tas-CO₂ mill-produzzjoni

L-emissjonijiet tas-CO₂ mis-sorsi tal-enerġija mhux rinnovabbli ma għandhomx jaqbzū l-450 kg għal kull tunnellata ta' polpa prodotta, inklużi l-emissjonijiet mill-produzzjoni tal-elettriku (kemm fil-post kif ukoll barra mill-post). Fil-kalkolu tal-emissjonijiet tas-CO₂ mill-fjuwils għandhom jintużaw il-valuri tal-emissjonijiet ta' referenza mogħtija fit-Tabella 2.

Tabella 2

Il-valuri ta' referenza għall-emissjonijiet tas-CO₂ minn sorsi differenti tal-enerġija

Fjuwil	Emissjonijiet fossili tas-CO ₂	Unità
Faham	95	g CO ₂ fossili/MJ
Żejt mhux raffinat	73	g CO ₂ fossili/MJ
Żejt tal-fjuwil 1	74	g CO ₂ fossili/MJ
Żejt tal-fjuwil 2-5	77	g CO ₂ fossili/MJ
LPG	69	g CO ₂ fossili/MJ
Gass naturali	56	g CO ₂ fossili/MJ
Elettriku mis-sistema	400	g CO ₂ fossili/kWh

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jagħti kalkoli dettaljati li juru l-konformità ma' dan ir-rekwiżit, flimkien mad-dokumentazzjoni relatata ta' sostenn.

L-applikant għandu jipprovdi dejta dwar l-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju fl-arja. Din għandha tinkludi kull sors ta' fjuwils mhux rinnovabbli waqt il-produzzjoni tal-polpa, inklużi l-emissjonijiet mill-produzzjoni tal-elettriku (kemm fil-post kif ukoll barra mill-post).

Il-perjodu tal-kejl għandu jkun ta' 12-il xahar ta' produzzjoni. Il-kejl għandu jsir kull sena.

Fimpjant ġdid jew mibni mill-ġdid jew meta jinbidel il-proċess fl-impjant tal-produzzjoni, il-kejl għandu jsir kull ġimgha għal tmien (8) ġimghat konsekuttivi wara li l-impjant jibda jithaddem b'mod stabbli. Ir-rizultati għandhom jintwerew ukoll wara 12-il xahar ta' produzzjoni. Il-kejl għandu jkun rappreżentattiv tal-kampanja rispettiva.

L-ammont ta' enerġija minn sorsi rinnovabbli ⁽¹⁾ li jinxtara u jintuża għall-proċessi tal-produzzjoni mhux se jitqies fil-kalkolu tal-emissjonijiet tas-CO₂; l-applikant għandu jipprovi dokumentazzjoni xierqa li turi li fil-fatt fl-impjant qed tintuża din it-tip ta' enerġija jew li l-applikant ikun qed jixtriha minn barra.

Kriterju 3. Fibri taċ-cellulożi magħmulin mill-bniedem (inklużi l-visk, il-modal, il-lijoċell, il-kupru, u t-triaċetat)

3.1 Il-ksib

- (a) Kull fibra tal-polpa għandha tkun koperta b'ċertifikati tal-katina tal-kustodja validi mahruġin minn skema ta' ċertifikazzjoni ta' parti terza indipendenti bhall-FSC, il-PEFC jew ekwivalenti.

Għallinqas 25 % tal-fibri tal-polpa għandhom ikunu koperti b'ċertifikati validi tal-Ġestjoni Sostenibbli tal-Forestrija mahruġin minn skema ta' ċertifikazzjoni ta' parti terza indipendenti bhall-FSC, il-PEFC jew ekwivalenti.

Il-bqija tal-fibri tal-polpa għandhom ikunu koperti b'sistema ta' verifika li tiżgura li dawn ikunu ġejjin minn sorsi legali u jkunu jissodisfaw kull rekwiżit iehor tal-iskema taċ-ċertifikazzjoni fejn jidhol il-materjal mhux iċċertifikat.

Il-korpi taċ-ċertifikazzjoni li johorġu ċ-ċertifikati tal-foresti u/jew iċ-ċertifikati tal-katina tal-kustodja għandhom ikunu akkreditati/irrikonoxxuti minn dik l-iskema taċ-ċertifikazzjoni.

- (b) Il-polpa solubbli magħmula mil-linters tal-qoton għandha tissodisfa l-kriterju 4.1 għall-qoton (tal-ksib u t-traċċabilità).

Valutazzjoni u verifika:

- (a) Minghand il-manifattur(i) tal-polpa, l-applikant għandu jikseb ċertifikati tal-katina tal-kustodja validi u ċċertifikati indipendentement, li jkunu juru li l-fibri tal-injam tkabbru skont il-prinċipji tal-Ġestjoni Sostenibbli tal-Forestrija u/jew li dawn ġejjin minn sorsi legali u kkontrollati. L-FSC, il-PEFC jew skemi ekwivalenti għandhom jitqiesu bhala ċertifikazzjoni aċċettabbli ta' parti terza indipendenti.

- (b) L-applikazzjoni għandha turi l-konformità mal-kriterju 4.1 għall-qoton (tal-ksib u t-traċċabilità).

3.2 L-ibbliċjar

Il-polpa użata fil-manifattura tal-fibri m'għandhiex tkun ibbliċjata permezz tal-gass tal-kloru. L-ammont totali ta' aloġeni organiċi assorbibbli (AOX) u ta' kloru organiku (OCl) li jirriżulta m'għandux jaqbeż wiehed minn dawn:

- 0,170 kg/ADT, jekk jitkejjel fl-ilma mormi mill-produzzjoni tal-polpa (AOX), jew
- 150 ppm, jekk jitkejjel f'fibri lest (OCl).

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni minghand il-fornitur tal-polpa li ma ntużax gass tal-kloru u rapport tat-test li juri l-konformità mar-rekwiżit tal-AOX jew tal-OCl, li jkun sar bil-metodu ta' ttestjar xieraq:

- l-ISO 9562 jew l-EPA 1650C ekwivalenti għall-AOX;
- u l-ISO 11480 għall-OCl.

Il-frekwenza tal-kejl għall-AOX għandha tkun stabbilita skont il-kriterju 2.2 għall-polpa fluff.

3.3 Brillaturi ottiċi u koloranti

Il-brillaturi ottiċi u l-koloranti, inklużi l-aġenti bjankaturi fluworexxenti, m'għandhomx jiziedu mal-fibri bi ħsieb.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni minghand il-fornitur li r-rekwiżiti ġew issodisfati.

⁽¹⁾ Bhalma tiddefinixxi d-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement thassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE (ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16).

3.4 *Produzzjoni tal-fibri*

- (a) Aktar minn 50 % tal-polpa użata fil-manifattura tal-fibri għandha tinkiseb minn impjanti tal-polpa solubbli li jirku-praw il-valur mil-likur tal-proċess użat tagħhom, permezz ta':
- il-ġenerazzjoni tal-elettriku u l-fwar fuq il-post, jew
 - il-manifattura ta' koprodotti kimiċi.
- (b) Dawn il-valuri ta' limitu tal-emissjonijiet tal-komposti tal-kubrit fl-arja għandhom jiġu rrispettati fil-proċess tal-produzzjoni tal-fibri modali u tal-visk

Tabella 3

Il-valuri tal-emissjonijiet tal-kubrit tal-fibri modali u tal-visk

Tip ta' fibra	Emissjonijiet tal-kubrit fl-arja — Valur ta' limitu (fi g/kg)
Fibra diskontinwa	30
Fibra tal-filament	
— Hasil flottijiet	40
— Hasil integrat	170

Nota: Il-valuri ta' limitu huma mogħtija bhala medja annwali.

Valutazzjoni u verifika:

- (a) L-applikant għandu jġieghel lill-manifatturi tal-fibri jipprovdu lista tal-fornituri tal-polpa li ntużaw biex jipproduċu l-fibri u l-proporzjon li dawn fornaw. Għandha tingħata dokumentazzjoni ta' sostenn u evidenza li turi li l-proporzjon meħtieġ ta' fornituri għandhom it-tagħmir ix-xieraq li jiġġenera l-elettriku jew is-sistemi x-xierqa tal-irkupru u tal-manifattura tal-koprodotti installati fis-siti tal-produzzjoni relatati.
- (b) L-applikant għandu jipprovdi dokumentazzjoni dettaljata u rapporti tat-testijiet li juru l-konformità ma' dan il-kriterju, flimkien ma' dikjarazzjoni tal-konformità.

Kriterju 4. Il-qoton u fibri ċellulożiċi naturali oħrajn miż-żrieragħ4.1 *Il-ksib u t-traċċabbiltà*

- (a) Il-qoton għandu jtkabbar skont ir-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007⁽¹⁾, jew fil-Programm Organiku Nazzjonali tal-Istati Uniti (NOP) jew skont obbligi legali ekwivalenti stabbiliti minn shab kummerċjali tal-Unjoni. Il-kontenut tal-qoton organiku jista' jkun fih il-qoton imkabbar b'mod organiku u l-qoton organiku tranżizzjonali.
- (b) Il-qoton imkabbar skont il-kriterju 4.1(a) u li jintuża fil-manifattura tal-prodotti assorbenti tal-iġjene għandu jkun traċċabbli mill-punt tal-verifika tal-produzzjoni standard.

Valutazzjoni u verifika:

- (a) Korp tal-kontroll indipendenti għandu jiċċertifika li l-kontenut tal-qoton organiku jkun magħmul skont ir-rekwiżiti tal-produzzjoni u l-ispezzjoni stipulati fir-Regolament (KE) Nru 834/2007 jew fil-Programm Organiku Nazzjonali tal-Istati Uniti (NOP) jew daww stabbiliti minn shab kummerċjali oħra. Il-verifika għandha tingħata kull sena għal kull pajjiż tal-orġini.
- (b) L-applikant għandu juri l-konformità mar-rekwiżit tal-kontenut tal-qoton għall-volum annwali ta' qoton mixtri għall-manifattura tal-prodott(i) finali u skont kull linja tal-prodotti fuq bażi annwali: Għandhom jingħataw rekords tat-tranzizzjonijiet jew fatturi li juru l-kwantità ta' qoton mixtri fis-sena mingħand il-bdiewa jew il-gruppi tal-produtturi, u l-piż totali tal-balal iċċertifikati.

4.2 *L-ibbliċjar*

Il-qoton m'għandux jiġi bblidat permezz tal-gass tal-kloru.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 tat-28 ta' Ġunju 2007 dwar il-produzzjoni organika u t-tikkettar ta' prodotti organiċi u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 2092/91 (ĠU L 189, 20.7.2007, p. 1).

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni minghand il-fornitur li ma ntużax gass tal-kloru.

4.3 Il-brillaturi ottiċi u l-koloranti

Il-brillaturi ottiċi u l-koloranti, inklużi l-aġenti bjankaturi fluworexxenti, m'għandhomx jiżdiedu mal-qoton bi ħsieb.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni minghand il-fornitur li r-rekwiżiti ġew issodisfati.

Kriterju 5. Materjali tal-plastik u polimeri superassorbenti

5.1 Produzzjoni ta' polimeri sintetiċi u ta' materjali tal-plastik

Kull impjant li jipproduċi l-polimeri sintetiċi u l-materjali tal-plastik użati fil-prodott għandu jkun implimenta sistemi li:

- jiffrankaw l-ilma (eż: il-monitoraġġ tal-flussi tal-ilma ffaċilità u ċ-ċirkolazzjoni tal-ilma f'sistemi magħluqa);
- jkollhom pjan integrat għall-immanigġjar tal-iskart biex isiru l-aqwa prevenzjoni, użu mill-ġdid, riċiklaġġ, irkupru u rimi finali tal-iskart (eż: is-separazzjoni ta' tipi differenti tal-iskart);
- jkollhom ottimizazzjoni tal-effiċjenza tal-enerġija u l-ġestjoni tal-enerġija (eż: bl-użu mill-ġdid tal-fwar iġġenerat waqt il-manifattura tas-SAPs).

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni minghand il-fornituri li turi l-konformità mar-rekwiżit. Id-dikjarazzjoni teħ-tieg is-sostenn ta' rapport li jiddeskrivi fid-dettall il-proċeduri li adottaw il-fornituri biex jissodisfaw ir-rekwiżit għal kull wiehed mis-siti kkonċernati.

5.2 Addittivi fil-materjali tal-plastik

- (a) Il-kontenut taċ-ċomb, tal-kadmju, tal-kromju eżavalenti u tal-komposti relatati għandu jkun ta' inqas minn 0,01 % (100 ppm) tal-massa ta' kull materjal tal-plastik u polimeru sintetiku li jintuża fil-prodott.
- (b) L-addittivi użati fil-plastik b'konċentrazzjoni ta' aktar minn 0,10 % bil-piż m'għandhomx jiġu kklassifikati bi kwalunkwe waħda mid-dikjarazzjonijiet ta' periklu mnizzlin hawn taht, skont ir-regoli tal-klassifika mogħtija fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾:
 - karċinoġeni, mutaġeni jew tossiċi għar-riproduzzjoni, il-kategoriji 1a, 1b u 2 (H340, H350, H350i, H360F, H360D, H360FD, H360Fd, H340Df);
 - tossiċi akuti, il-kategoriji 1 u 2 (H300, H310, H330, H304);
 - tossiċi għal organi fil-mira speċifiċi (STOT), il-kategorija 1: (H370, H372);
 - perikolużi għall-ambjent akkwatiku, il-kategoriji 1 u 2 (H400, H410, H411).

Valutazzjoni u verifika:

(a), (b) L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni minghand il-fornituri li turi l-konformità mar-rekwiżiti. Għandha tingħata wkoll lista tas-sustanzi miżjuda, inklużi l-konċentrazzjonijiet u d-dikjarazzjonijiet ta' periklu jew il-frazzjonijiet ta' riskju relatati, sostnuti bi skedi tad-dejta dwar is-sikurezza.

Sabiex jehfiefu s-segwitu u l-monitoraġġ tad-dokumentazzjoni mogħtija, jista' jiġi eżaminat kampjun aleatorju tal-fornituri. Il-fornitur għandu jipprovi aċċess għall-faċilitajiet tal-produzzjoni, l-imhażen u l-installazzjonijiet simili. Il-kunfidenzjalità tapplika għal kull dokumentazzjoni u informazzjoni mressqa u kondiviża.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (GU L 353, 31.12.2008, p. 1).

5.3 Polimeri superassorbenti

- (a) L-akrilamida (bin-numru tal-CAS: 79-06-1) m'għandhiex tiżdied mal-prodott bi hsieb.
- (b) Il-polimeri superassorbenti li jintużaw fil-prodott jista' jkun fihom mhux aktar minn 1 000 ppm ta' monomeri residwi li huma kklassifikati bid-dikjarazzjonijiet ta' periklu rrappurtati fil-kriterju 7 dwar is-sustanzi jew it-taħlitiet esklużi jew limitati. Għall-poliakrilat tas-sodju, dawn jirrappreżentaw total ta' aċidu akriliku li ma jkunx irreaġixxa u retikolanti.
- (c) Il-polimeri superassorbenti li jintużaw fil-prodott jista' jkun fihom mhux aktar minn 10 % ta' estratti li jinħallu fl-ilma (f'piż skont il-piż) u dawn għandhom ikunu konformi mal-kriterju 7 dwar is-sustanzi jew it-taħlitiet esklużi jew limitati. Għall-poliakrilat tas-sodju, dawn jirrappreżentaw monomeri u oligomeri ta' aċidu akriliku b'inqas piż molekulari mill-polimeru superassorbenti skont l-istandard ISO 17190.

Valutazzjoni u verifika:

- (a) L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni li din is-sustanza ma ntuzatx.
- (b) L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni mingħand il-fornitur li tiddokumenta l-kompożizzjoni tal-polimeri superassorbenti li ntuzaw fil-prodott. Dan għandu jsir fl-iskedi tad-dejta dwar is-sikurezza tal-prodott billi jissemmew l-isem shih, in-numru tal-CAS u l-monomeri residwi li jkun fih il-prodott, ikklassifikati skont ir-reqwizit u l-kwantitajiet tagħhom. Il-metodi ta' ttestjar irrakkomandati huma l-ISO 17190 u d-WSP 210. Għandhom jiġu deskritti l-metodi użati għall-analiżi u għandhom jissemmew l-ismijiet tal-laboratorji użati għall-analiżi.
- (c) L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni mingħand il-fornitur li tispeċifika l-kwantità tal-estratti li jinħallu fl-ilma li jkun fihom il-polimeri superassorbenti. Il-metodi ta' ttestjar irrakkomandati huma ISO 17190 u WSP 270. Għandhom jiġu deskritti l-metodi użati għall-analiżi u għandhom jissemmew il-laboratorji użati għall-analiżi.

Kriterju 6. Materjali u komponenti oħrajn

6.1 Materjali adeżivi

Il-materjali adeżivi m'għandux ikun fihom xi waħda minn dawn is-sustanzi:

- rezini tal-kolofoniji (in-numri tal-CAS 8050-09-7, 8052-10-6, 73138-82-6),
- il-ftalat tad-diisobutil (DIBP, in-numru tal-CAS 84-69-5),
- il-ftalat tad-diisononil (DINP, in-numru tal-CAS 28553-12-0),
- il-formaldeid (in-numru tal-CAS 50-00-0).

Dan ir-reqwizit m'għandux japplika meta daww is-sustanzi ma jiżdidux mal-materjal jew mal-prodott finali bi hsieb, u meta jkunu qeghdin fil-materjali adeżivi b'koncentrazzjoni ta' inqas minn 100 ppm (0,010 % skont il-piż).

Għall-formaldeid, il-limitu massimu għall-kontenut ta' formaldeid iġġenerat waqt il-produzzjoni adeżiva għandu jkun ta' 250 ppm, imkejje fid-dispersjoni tal-polimeru mahluq ġdid. Il-kontenut ta' formaldeid liberu fl-adeżiv imwebbes (il-kolla) m'għandux jaqbeż l-10 ppm. L-adeżivi mdewba bis-shana għandhom ikunu eżentati minn dan ir-reqwizit.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni mingħand il-fornitur li r-reqwiziti ġew issodisfati. L-iskedi tad-dejta dwar is-sikurezza jstgħu jintużaw bhala evidenza ta' dan. Ir-riżultati tat-testijiet għall-formaldeid għandhom jiġu pprovduti, hlief għall-adeżivi mdewba bis-shana.

6.2 Linki u koloranti

Il-prodott u kull parti omoġenja minnu m'għandhomx jinżebghu bil-koloranti. Id-derogi għal dan ir-reqwizit għandhom japplikaw għal:

- l-ispaga tat-tampuni, il-materjali tal-imballaġġ u t-tejps;
- id-diossidu tat-titanju fil-polimeri u l-visk;
- il-materjali li ma jmissux direttament mal-ġilda jstgħu jinżebghu bil-kolorant jekk iż-żebgħa tkun tissodisfa ċertu funzjonijiet speċifiċi (eż: biex il-prodott ikun jidher inqas mill-ilbies bajdani jew ċar, biex jintwera fejn għandu jehel it-tejp, biex ikun jidher li l-prodott ikun imxarrab).

Il-linki u l-koloranti użati għandhom ikunu konformi wkoll mal-kriterju 7 dwar is-sustanzi jew it-taħlitiet esklużi jew limitati.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni u jgħieghel lill-fornituri jipprovdu dikjarazzjoni li r-rekwiżiti għew issodisfati. Meta jintużaw il-koloranti, il-preżenza tagħhom għandha tiġġustifikaha xi wahda mill-funzjonijiet speċifiċi pprovduti.

6.3 Fwejjah

- (a) Il-prodotti kkummerċjalizzati kif imfassal u maħsubin għat-tfal, kif ukoll it-tampuni u l-assorbenti tat-treddigh m'għandux ikollhom fwejjah.
- (b) Kull sustanza jew taħlita mdahhla u miżjuda mal-prodott bħala fwieha għandha tiġi mmanifatturata u mmanigġjata skont il-kodiċi tal-prattika tal-Assoċjazzjoni Internazzjonali tal-Fwejjah (IFRA). Il-kodiċi jinsab fis-sit elettroniku tal-IFRA: <http://www.ifra.org.org>. Il-manifattur għandu jirrispetta r-rakkomandazzjonijiet tal-Istandards tal-IFRA dwar il-projbizzjoni, l-użu ristrett u l-kriterji tal-purità speċifikati għall-materjali.
- (c) Kull fwieha li tintuża għandha tkun konformi wkoll mal-kriterju 7 dwar is-sustanzi jew it-taħlitiet esklużi jew limitati, irrispettivament mill-konċentrazzjoni tagħha fil-prodott finali.
- (d) M'għandhomx jintużaw il-fwejjah u l-ingredjenti tat-taħlitiet tal-fwejjah li l-Kumitat Xjentifiku dwar is-Sikurezza tal-Konsumatur ⁽¹⁾ jidentifika bħala allergeni tal-kuntatt ta' thassib speċjali, u lanqas m'għandhom jintużaw fwejjah li l-preżenza tagħhom, skont l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, ikun jeħtiġilha titniżżel fil-lista tal-ingredjenti. Barra minn hekk, in-nitromiski u l-miski poliċikliċi mhumiex permessi jintużaw.
- (e) Fuq l-imballaġġ tal-prodotti għandu jitniżżel li ntużaw xi fwejjah. Barra minn hekk, il-fwejjah u/jew l-ingredjenti tat-taħlitiet tal-fwejjah li l-Kumitat Xjentifiku dwar is-Sikurezza tal-Konsumatur jidentifika bħala allergeni stabbiliti tal-kuntatt fil-bnedmin u li ma jkunux limitati bil-kriterju 6.3(c) u (d), għandhom jissemmew apparti.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni tal-konformità għal kull rekwiżit stipulat fil-punti (a) sa (e), sostnuta b'dikjarazzjoni mingħand il-manifattur tal-fwieha, jekk ikun xieraq. Meta jintużaw il-fwejjah għandha tinghata wkoll il-lista tal-fwejjah użati u evidenza viżwali li l-informazzjoni tniżżlet fuq l-imballaġġ.

6.4 Il-likwidi tad-dlik

- (a) Il-likwidi tad-dlik m'għandhomx jintużaw fl-assorbenti iġjenici tan-nisa, fit-tampuni u fl-assorbenti tat-treddigh. Meta fi prodotti oħrajn jintużaw il-likwidi tad-dlik, dan għandu jitniżżel fuq l-imballaġġ.
- (b) Kull likwidu tad-dlik li jintuża fi prodotti oħrajn hliet fl-assorbenti iġjenici tan-nisa, fit-tampuni u fl-assorbenti tat-treddigh, għandu jkun konformi mal-kriterju 6.3 dwar il-fwejjah u mal-kriterju 7 dwar is-sustanzi jew it-taħlitiet esklużi jew limitati, irrispettivament mill-konċentrazzjoni tiegħu fil-prodott finali.
- (c) Dawn is-sustanzi m'għandhomx jintużaw: it-triklożan, il-parabeni, il-formaldeid u r-rilaxxaturi tal-formaldeid.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni tal-konformità, sostnuta b'dikjarazzjoni mingħand il-manifattur tal-likwidu tad-dlik, jekk ikun xieraq. Meta jintużaw il-likwidi tad-dlik għandha tinghata wkoll evidenza viżwali li l-informazzjoni tniżżlet fuq l-imballaġġ.

6.5 Silikon

- (a) Meta l-komponenti tal-prodott jiġu ttrattati bis-silikon, il-manifattur għandu jiżgura li l-impjegati jkunu protetti mis-solventi.
- (b) La ċ-ċiklotetrasilossan tal-ottametil D4 (bin-numru tal-CAS 556-67-2) u lanqas iċ-ċiklopentasilossan tad-dekametil D5 (bin-numru tal-CAS 541-02-6) m'għandhom ikunu fil-prodotti kimiċi li jintużaw fit-trattament tal-komponenti bis-silikon. Dan ir-rekwiżit m'għandux japplika meta s-sustanzi D4 u D5 jiżiedu mal-materjal jew mal-prodott finali bi ħsieb, u meta dawn is-sustanzi jkunu qegħdin fis-silikon b'konċentrazzjoni ta' inqas minn 100 ppm (0,01 % skont il-piż).

⁽¹⁾ L-opinjoni tal-Kumitat Xjentifiku dwar is-Sikurezza tal-Konsumatur dwar l-allergeni tal-fwejjah fil-prodotti kozmetiċi, adottata f'Ġunju tal-2012: http://ec.europa.eu/health/scientific_committees/consumer_safety/docs/scs_o_102.pdf.

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-prodotti kozmetiċi (ĠU L 342, 22.12.2009, p. 59).

Valutazzjoni u verifika:

- (a) L-applikant għandu jipprovi informazzjoni dwar il-metodu użat għat-trattament tas-silikon u dokumentazzjoni li tiċċertifika li l-impjegati jkunu ġew protetti.
- (b) L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni minghand il-fornitur li dan ir-rekwiżit ġie ssodisfat.

6.6 Particelli tan-nanofidda

Particelli tan-nanofidda ma għandhomx jiżdiedu mal-prodott bi hsieb, jew ma' xi parti jew materjal omoġenji minnu.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjonijiet u jgħieghel lill-fornituri jipprovdut dikjarazzjoni li dan ir-rekwiżit ġie ssodisfat.

Kriterju 7. Sustanzi jew taħlitiet esklużi jew limitati

7.1 Sustanzi u taħlitiet perikolużi

L-Ekotikketta tal-UE tista' ma tingħatax jekk il-prodott jew xi oġġetti fih, kif jiddefinixxi l-Artikolu 3(3) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, jew xi parti omoġenja minnu jkun fihom sustanzi jew taħlitiet li jissodisfaw il-kriterji tal-klassifikazzjoni li jaqgħmlu mad-dikjarazzjonijiet tal-periklu jew mal-frazzjonijiet tar-riskju speċifikati fit-tabella 4, skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 jew id-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE ⁽²⁾, u lanqas jekk ikun fihom sustanzi jew taħlitiet li jissemmew fl-Artikolu 57 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, hliet meta tkun ingħatat deroga speċifika.

L-aktar regoli riċenti tal-klassifikazzjoni li adottat l-Unjoni għandhom jiehdu preċedenza fuq il-klassifikazzjonijiet tal-periklu u l-frazzjonijiet tar-riskju elenkati. Għalhekk l-applikanti għandhom jiżguraw li kull klassifikazzjoni tkun ibbażata fuq l-aktar regoli riċenti ta' klassifikazzjoni.

Hafna drabi d-dikjarazzjonijiet tal-periklu u l-frazzjonijiet tar-riskju f'tabella 4 jkunu jirreferu għal sustanzi. Madankollu, meta ma tkunx tista' tinkiseb informazzjoni dwar is-sustanzi, għandhom japplikaw ir-regoli ta' klassifikazzjoni għat-taħlitiet.

Is-sustanzi jew it-taħlitiet li jibdlu l-proprjetajiet tagħhom bl-ipproċessar u allura ma jibqgħux aktar bijodisponibbli, jew jinbidlu kimikament b'tali mod li jitneħħa l-periklu identifikat qabel, għandhom ikunu eżentati mill-kriterju 7.1. Pereżempju, dan għandu jinkludi polimeri u monomeri jew addittivi modifikati li jintrabtu b'mod kovalenti ġol-plastik.

Il-limiti ta' konċentrazzjoni għal sustanzi jew taħlitiet li jistgħu jiġu assenjati jew li jkunu ġew assenjati d-dikjarazzjonijiet tal-periklu jew il-frazi tar-riskju elenkati f'tabella 4, li jkunu jissodisfaw il-kriterji għall-klassifikazzjoni fil-klassijiet jew fil-kategoriji tal-periklu, u għal sustanzi li jissodisfaw il-kriterji tal-Artikolu 57(a), (b) jew (c) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, ma għandhomx jaqgħu l-limiti ta' konċentrazzjoni ġeneriċi jew speċifiċi jinstabu skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Meta jinstabu limiti ta' konċentrazzjoni speċifiċi, dawn għandhom jiehdu preċedenza fuq dawk ġeneriċi.

Tabella 4

Id-dikjarazzjonijiet tal-periklu u l-frazzjonijiet tar-riskju

Dikjarazzjoni tal-Periklu ^(a)	Frazi tar-Riskju ^(b)
H300 Fatali jekk jinbela'	R28
H301 Tossiku jekk jinbela'	R25
H304 Jaf ikun fatali jekk jinbela' u jidhol fil-pajpijiet tan-nifs	R65
H310 Fatali jekk imiss mal-ġilda	R27

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 67/548/KEE tas-27 ta' Ġunju 1967 rigward l-approssimazzjoni tal-liġijiet, tar-regolamenti u tad-dispożizzjonijiet amministrattivi dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u t-tikkettar ta' sustanzi perikolużi (ĠU 196, 16.8.1967, p. 1).

Dikjarazzjoni tal-Periklu (a)	Frazi tar-Riskju (b)
H311 Tossiku jekk imiss mal-ġilda	R24
H330 Fatali jekk jingibed man-nifs	R23/26
H331 Tossiku jekk jingibed man-nifs	R23
H340 Jaf johloq difetti ġenetiċi	R46
H341 Suspettat li johloq difetti ġenetiċi	R68
H350 Jaf iġib il-kanċer	R45
H350i Jaf iġib il-kanċer jekk jingibed man-nifs	R49
H351 Suspettat li jġib il-kanċer	R40
H360F Jaf jagħmel hsara lill-fertilità	R60
H360D Jaf jagħmel hsara lit-tarbija fil-ġuf	R61
H360FD Jaf jagħmel hsara lill-fertilità. Jaf jagħmel hsara lit-tarbija fil-ġuf	R60/61/60-61
H360Fd Jaf jagħmel hsara lill-fertilità. Suspettat li jagħmel hsara lit-tarbija fil-ġuf	R60/63
H360Df Jaf jagħmel hsara lit-tarbija fil-ġuf. Suspettat li jagħmel hsara lill-fertilità	R61/62
H361f Suspettat li jagħmel hsara lill-fertilità	R62
H361d Suspettat li jagħmel hsara lit-tarbija fil-ġuf	R63
H361fd Suspettat li jagħmel hsara lill-fertilità. Suspettat li jagħmel hsara lit-tarbija fil-ġuf.	R62-63
H362 Jaf jagħmel hsara lit-tfal imreddgħa	R64
H370 Jagħmel hsara lill-organi	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Jaf jagħmel hsara lill-organi	R68/20/21/22
H372 Jikkawża hsara lill-organi minhabba espożizzjoni fit-tul jew ripetuta	R48/25/24/23
H373 Jista' jikkawża hsara lill-organi minhabba espożizzjoni fit-tul jew ripetuta	R48/20/21/22
H400 Tossiku hafna għall-organizmi akkwatiċi	R50
H410 Tossiku hafna għall-organizmi akkwatiċi b'effetti għal hafna żmien	R50-53
H411 Tossiku għall-organizmi akkwatiċi b'effetti għal hafna żmien	R51-53
H412 Jagħmel hsara lill-organizmi akkwatiċi b'effetti għal hafna żmien	R52-53
H413 Jaf jaffettwa lill-organizmi akkwatiċi għal hafna żmien	R53
EUH059 Perikoluż għas-saff tal-ożonu	R59
EUH029 Meta jmiss mal-ilma jerħi gass tossiku	R29

Dikjarazzjoni tal-Periklu (a)	Frazi tar-Riskju (b)
EUH031 Meta jmiss mal-aċidu jerħi gass tossiku	R31
EUH032 Meta jmiss mal-aċidu jerħi gass tossiku hafna	R32
EUH070 Tossiku meta jmiss mal-ghajnejn	R39-41
H317 (is-Sottokategorija 1 A): Jaf johloq reazzjoni allergika tal-ġilda (koncentrazzjoni ta' xkattar $\geq 0,1$ % piż/piż) (c)	R43
H317 (is-Sottokategorija 1 B): Jaf johloq reazzjoni allergika tal-ġilda (koncentrazzjoni ta' xkattar $\geq 1,0$ % piż/piż) (c)	
H334: Jaf johloq sintomi ta' allergija jew tal-ażma jew diffikultajiet fin-nifs jekk jin-ġibed man-nifs	R42

Noti

(a) Skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

(b) Skont id-Direttiva 67/548/KEE u d-Direttiva 1999/45/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 1999 li tirrigwarda l-approssimazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri dwar il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ u t-tikkettar tal-preparazzjonijiet perikolużi (ĠU L 200, 30.7.1999, p. 1).

(c) Skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 286/2011 tal-10 ta' Marzu 2011 li jemenda, għall-finijiet tal-addattament tiegħu għall-progress tekniku u xjentifiku, ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-klassifikazzjoni, it-tikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovi l-lista tal-materjali tal-prodott, inkluża lista bl-oġġetti kollha u kull parti omoġenja minnu.

L-applikant għandu jgħarrex għall-preżenza ta' sustanzi u tahlitiet li jaf ikunu klassifikati fid-dikjarazzjonijiet tal-periklu jew fil-frazzjiet tar-riskju rrapportati f'dan il-kriterju. L-applikant għandu jipprovi dikjarazzjoni tal-konformità ma' dan ir-rekwiżit għall-prodott, kull oġġett fih jew kull parti omoġenja minnu.

L-applikanti għandhom jagħzlu għamliet xierqa ta' verifika. L-għamliet ewlenin ta' verifika huma previsti kif ġej:

- Partijiet omoġenji u kull trattament jew impurtià assoċjata (eż: saff tal-polimeru superassorbenti): għandhom jingħataw l-iskedi tad-dejta dwar is-sikurezza għall-materjali li jsawru dik il-parti tal-prodott u għas-sustanzi u t-tahlitiet li ntużaw fit-tiswir u t-trattament tal-materjali li jibqa' fil-parti aħharja 'l fuq mil-limitu tal-qtugħ ta' 0,10 % piż/piż diment li ma jkunx japplika limitu ta' koncentrazzjoni ġeneriku jew speċifiku skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008;
- Ir-riċetti kimiċi li jintużaw biex joholqu funzjoni speċifika tal-prodott jew tal-komponenti tal-prodott (eż: kolol u adeżivi, koloranti): għandhom jingħataw l-iskedi tad-dejta dwar is-sikurezza għas-sustanzi u t-tahlitiet li ntużaw fit-tgħaq-qid tal-prodott finali jew għas-sustanzi u t-tahlitiet applikati għall-komponenti tal-prodott u l-bqija tal-komponenti tal-prodott.

Id-dikjarazzjoni għandu jkun fiha dokumentazzjoni relatata, bħal ngħidu ahna dikjarazzjonijiet tal-konformità bil-firma tal-fornituri, dwar in-nuqqas ta' klassifikazzjoni tas-sustanzi, it-tahlitiet jew materjali b'xi klassi tal-perikolu assoċjata mad-dikjarazzjonijiet tal-periklu jew mal-frazzjiet tar-riskju msemmija fil-lista ta' tabella 4 skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, diment li dan ikun jista' jiġi stabbilit, bħala minimu, mill-informazzjoni li tissodisfa r-rekwiżiti msemmija fl-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

L-informazzjoni mogħtija għandha tkun relatata mal-għamliet jew mal-qagħdiet fiżiċi tas-sustanzi jew tat-tahlitiet użati fil-prodott finali.

Għandha tingħata din l-informazzjoni teknika biex issostni d-dikjarazzjoni tal-klassifikazzjoni jew in-nuqqas ta' klassifikazzjoni għal kull sustanza u tahlita:

- (i) għas-sustanzi li ma ġewx irregistrati skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jew li għad ma għandhomx klassifikazzjoni CLP armonizzata, trid tingħata informazzjoni li tissodisfa r-rekwiżiti msemmija fl-Anness VII ta' dak ir-Regolament;
- (ii) għas-sustanzi rregistrati skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u li ma jissodisfawx ir-rekwiżiti għall-klassifikazzjoni CLP, trid tingħata informazzjoni bbażata fuq id-dossier tar-reġistrazzjoni REACH li tikkonferma l-istatus ta' nuqqas ta' klassifikazzjoni tas-sustanza;

- (iii) ghas-sustanzi bi klassifikazzjoni armonizzata jew awtoklassifikati, iridu jinghataw l-iskedi tad-dejta dwar is-sikurezza meta dawn ikunu disponibbli. Jekk dawn ma jkunux disponibbli jew is-sustanza tkun awtoklassifikata, ghandha tinghata informazzjoni rilevanti għall-klassifikazzjoni tal-periklu tas-sustanzi skont l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (iv) fil-każ tat-tahlitiet, iridu jinghataw l-iskedi tad-dejta dwar is-sikurezza meta dawn ikunu disponibbli. Jekk dawn ma jkunux disponibbli allura ghandu jinghata kalkolu tal-klassifikazzjoni tat-tahlita skont ir-regoli stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 flimkien ma' informazzjoni rilevanti għall-klassifikazzjoni tal-perikolu tat-tahlitiet skont l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

L-Iskedi tad-Dejta dwar is-Sikurezza (SDS) għandhom jimtlew skont il-gwida stabbilita fit-Taqsimiet 10, 11 u 12 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ir-rekwiżiti għall-kompilazzjoni tal-iskedi tad-dejta dwar is-sikurezza). SDS mhux kompluta tkun trid tiġi sostnuta b'aktar informazzjoni minn dikjarazzjonijiet tal-fornituri tal-kimika.

L-informazzjoni dwar il-karatteristiċi intrinziċi tas-sustanzi ma hemmx għalfejn bilfors tinholoq b'testijiet. Tista' tinstab b'metodi oħra bħal dawk in vitro, mudelli ta' attività bi struttura kwantitattiva, jew ta' ggruppjar jew ta' read-across skont l-Anness XI tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. L-użu kondiviż tad-dejta rilevanti fil-katina tal-provvista hu mhegġeg bil-qawwa.

7.2 Is-sustanzi mniżżlin skont l-Artikolu 59(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006

Ma ghandha tinghata l-ebda deroga għall-esklużjoni mill-Artikolu 6(6) tar-Regolament (KE) Nru 66/2010 fejn jidhlu sustanzi identifikati bħala sustanzi ta' thassib serju hafna u inkluzi fil-lista prevista fl-Artikolu 59(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, meta jkunu preżenti fit-tahlitiet, f'oġġett jew f'xi parti omoġenja tal-prodott b'koncentrazzjonijiet > 0,10 % bil-piż.

Valutazzjoni u verifika:

Ghandha ssir referenza għall-aħhar aġġornament tal-lista tas-sustanzi identifikati bħala sustanzi ta' thassib serju hafna fid-data tal-applikazzjoni. L-applikant ghandu jipprovdi dikjarazzjoni tal-konformità mal-kriterju 7.2, u dokumentazzjoni relatata, inkluzi dikjarazzjonijiet tal-konformità bil-firma tal-fornituri tal-materjali u kopji tal-SDSs għas-sustanzi jew it-tahlitiet skont l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għas-sustanzi jew it-tahlitiet. Għas-sustanzi u t-tahlitiet, il-limiti ta' koncentrazzjoni għandhom jitniżżlu fl-iskedi tad-dejta dwar is-sikurezza skont l-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

Kriterju 8. L-effiċjenza tal-materjali fil-manifattura

Il-kwantità tal-iskart iġġenerata fil-manifattura u fl-imballaġġ tal-prodotti, bil-frazzjoni tal-iskart li jintuża mill-ġdid jew li jsir materjal utli u/jew jissarraf f'enerġija, ma ghandhiex taqbeż:

- 1-10 % bil-piż tal-prodotti finali għat-tampuni,
- il-5 % bil-piż tal-prodotti finali għal kull prodott iehor.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant ghandu jipprovdi evidenza tal-kwantità tal-iskart li ma reġax intuża fil-proċess tal-manifattura jew li ma sarx materjali u/jew li ma ssarraf f'enerġija.

Il-kalkoli għandhom isiru skont ISO 14025 u l-applikant ghandu jippreżenta kull wiehed minn dawn il-parametri:

- il-piż totali tal-prodott u tal-imballaġġ,
- il-flussi kollha tal-iskart iġġenerati fil-manifattura, u
- l-ipproċessar tat-trattament rispettiv (pereżempju r-riċiklaġġ, l-incienerazzjoni), inkluz il-frazzjoni tal-iskart irkuprat u mormi.

L-iskart nett ghandu jiġi kkalkulat bħala d-differenza bejn l-ammont ta' skart iġġenerat u l-ammont ta' skart irkuprat.

Kriterju 9. Gwida dwar ir-rimi tal-prodotti

Fuq l-imballaġġ, il-produtturi għandhom jiktbu jew juru b'simboli viżwali:

- li l-prodott ma għandux jintrema fit-tojlits, u
- l-mod korrett kif il-prodott għandu jintrema.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant ghandu jipprovdi kampjun tal-imballaġġ.

Kriterju 10. L-adeqwatezza għall-użu u l-kwalità tal-prodott

L-effiċjenza/kwalità tal-prodott għandha tkun sodisfaċenti u tal-anqas ekwivalenti għall-prodotti li diġà hemm fis-suq. L-adeqwatezza għall-użu għandha tiġi ttestjata fir-rigward tal-karatteristiċi u l-parametri mnizzla f'Tabella 5. Meta jkunu ġew identifikati, il-limiti tal-prestazzjoni għandhom jitqabblu.

Tabella 5

Il-karatteristiċi u l-parametri li jiddeskrivu l-adeqwatezza għall-użu tal-prodott li se jiġi ttestjat

Karatteristika		Il-prattika tal-ittestjar meħtieġa (il-limitu tal-prestazzjoni)			
		Hrieqi tat-trabi	Assorbenti iġjenici tan-nisa	Tampuni	Assorbenti tat-treddigh
Testijiet waqt l-użu	U1. Assorbiment u protezzjoni mit-tnixxija (*)	Test tal-konsumatur (It-tnixxija tokkorri f'mhux aktar minn 5 % tal-prodotti)			
	U2. It-tnixxif tal-ġilda	Test tal-konsumatur (80 % tal-konsumaturi li jittestjaw il-prodott għandhom jikklassifikaw il-prestazzjoni bhala sodisfaċenti)	Mhux applikabbli	Għall-hrieqi tat-trabi	
	U3. Tajbin u komdi	Test tal-konsumatur (80 % tal-konsumaturi li jittestjaw il-prodott għandhom jikklassifikaw il-prestazzjoni bhala sodisfaċenti)			
	U4. Prestazzjoni ġenerali	Test tal-konsumatur (80 % tal-konsumaturi li jittestjaw il-prodott għandhom jikklassifikaw il-prestazzjoni bhala sodisfaċenti)			
Testijiet tekniċi	T1. Assorbiment u protezzjoni mit-tnixxija	Ir-rata ta' assorbiment u l-assorbiment qabel it-tnixxija	Il-metodu singina	Mhu rakkomandat l-ebda metodu	
	T2. It-tnixxif tal-ġilda	TEWL, il-metodu msejjaħ "rewet" jew ittestjar korneometriku	Mhux applikabbli	Mhu rakkomandat l-ebda metodu	

(*) Panty liners mingħajr qalba maħsuba biex jiproteġu l-ilbies ta' taht tan-nisa (panty liners hfief) huma eżentati minn dan ir-rekwiżit.

Valutazzjoni u verifika:

Għandu jingħata rapport tat-test għat-testijiet waqt l-użu u għat-testijiet tekniċi li jiddeskrivu l-metodi ta' ttestjar, ir-riżultati tat-test u d-dejta użata. It-testijiet għandhom jagħmluhom laboratorji ċċertifikati biex jimplementaw sistemi ta' ġestjoni tal-kwalità, irrispettivament jekk hux interni jew esterni.

It-testijiet għandhom isiru għat-tip speċifiku u d-daqs tal-prodotti li japplikaw għall-Ekotikketta tal-UE. Madankollu, jekk jintwera li l-prodotti għandhom l-istess prestazzjoni, ikun biżżejjed li jiġi ttestjat daqs wiehed biss jew taħlita rappreżentattiva ta' qisien għal kull disinn tal-prodott. Għandha tingħata attenzjoni speċjali rigward it-teħid tal-kampjuni, it-trasport u l-ħażna tal-prodotti halli jkunu zgurati riżultati riproducibbli. Huwa rakkomandat li l-prodotti ma jinsatrux jew jerggħu jiġu ppakkjati f'imballaġġ newtrali minhabba r-riskju li tinbidel il-prestazzjoni tal-prodotti u/jew tal-imballaġġ.

Informazzjoni dwar l-ittestjar għandha ssir disponibbli għall-korpi kompetenti b'tali mod li tkun rispettata l-kunfidenzjalità. Ir-riżultati tat-test għandhom jifissru ċar u tond u jtnizzlu bil-lingwa, l-unitajiet u s-simboli li jifhem l-utent tad-dejta. Għandhom jtnizzlu dawn id-dettalji: il-post u d-data tat-testijiet; il-kriterji użati biex jingħażlu l-prodotti ttestjati u r-rappreżentattività tagħhom; il-karatteristiċi magħżula tal-ittestjar u, jekk ikunu japplikaw, ir-raġunijiet għalfejn ċerti karatteristiċi ma thaddmux; il-metodi ta' ttestjar użati u l-limitazzjonijiet tagħhom, jekk għandhom. Għandhom jingħataw linji gwida ċari dwar l-użu tar-riżultati tat-test.

Linji gwida ohrajn għat-testijiet tal-utent:

- It-teħid tal-kampjuni, id-disinn esperimentali, il-panel tar-reklutaġġ u l-analiżi tar-riżultati tat-test għandhom ikunu konformi mal-prattiki tal-istatistika standard (AFNOR Q 34-019, ASTM E1958-07e1 jew ekwivalenti).
- Kull prodott għandu jiġi vvalutat skont kwestjonarju. It-test għandu jidmum mill-inqas 72 siegħa, ġimgħa shiha meta possibbli, u għandu jsir f'kundizzjonijiet normali tal-użu tal-prodott;
- L-għadd rakkomandat ta' testers għandu jkun tal-inqas 30. Kull individwu li jiehu sehem fl-istharrig għandu jkun utent attwali tat-tip/daqqs speċifiku tal-prodott ittestjat.
- Meta l-prodott ma jkunx mahsub b'mod speċifiku għal sess wiehed, il-proporzjon tal-irġiel u n-nisa għandu jkun ta' 1:1.
- Fl-istharrig għandhom jieħdu sehem taħlita ta' individwi li jirrappreżentaw proporzjonalment gruppi differenti ta' konsumaturi disponibbli fis-suq. Għandhom jitniżzlu ċar u tond, l-etajiet, il-pajjiżi u s-sessi.
- Individwi morda u persuni b'kundizzjoni kronika fil-ġilda m'għandhomx jieħdu sehem fit-test. Meta xi individwi jimirdu waqt il-prova tal-utenti, dan għandu jitniżzel fil-kwestjonarju u t-tweġibiet m'għandhomx jitqiesu fl-evalwazzjoni.
- Għat-tnixxif tal-ġilda, għal prodotti tajbin u komdi, u għall-prestazzjoni ġenerali, 80 % tal-konsumaturi li jittestjaw il-prodott għandhom jikklassifikaw il-prestazzjoni bħala sodisfaċenti, li pereżempju tkun tfisser li konsumatur jagħti rata oghla minn 60 (fi skala kwantitattiva bejn 1 u 100) jew li l-prodott ġie klassifikat bħala tajjeb jew tajjeb hafna (fost il-hames għazliet kwalitattivi: dgħajjef hafna, dgħajjef, mhux hażin, tajjeb, tajjeb hafna). Għall-assorbiment u l-protezzjoni mit-tnixxija, it-tnixxija għandha ssir f'inqas minn 5 % tal-prodotti testjati.
- Ir-riżultati għandhom jiġu evalwati statistikament wara li titlesta l-prova tal-utenti.
- Għandhom jiġu kkomunikati wkoll fatturi esterni bħal marki kummerċjali, ishma mis-suq u reklamar li jaf ikollhom impatt fuq l-impresjoni tal-prestazzjoni tal-prodott.

Rekwiziti ohrajn għat-testijiet tekniċi:

- Il-metodi ta' ttestjar għandhom jissejju kemm jista' jkun fuq metodi rilevanti għall-prodott, riproducibbli u rigorużi.
- Għandhom jiġu ttestjati mill-inqas hames kampjuni. Ir-riżultati medji għandhom jiġu rrapportati flimkien ma' indikazzjoni tad-devjazzjoni standard.

Il-piż, il-qisien u l-karatteristiċi tad-disinn tal-prodott għandhom jiġu deskritti u mogħtija skont il-kriterju 1.

Kriterju 11. Aspetti soċjali

L-applikanti għandhom jiżguraw li l-impjanti tal-produzzjoni fil-katina tal-provvista li jintużaw fil-manifattura tal-prodotti liċenzjati, josservaw il-prinċipji u d-drittijiet fundamentali fuq il-post tax-xogħol li jiddeskrivu l-Istandards Ewlenin tax-Xogħol tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO), il-Global Compact tan-Nazzjonijiet Magħquda u l-Linji Gwida tal-OECD għal Intrapriżi Multinazzjonali. Għal finijiet ta' verifika, għandha ssir referenza għal dawn l-Istandards Ewlenin tax-Xogħol tal-ILO:

029 Xogħol bil-forza

087 Libertà tal-Assoċjazzjoni u t-Tharis tad-Dritt tal-Organizzazzjoni

098 Id-Dritt tal-Organizzazzjoni u tan-Negożjar Kollettiv

100 Hlas indaqqs

105 L-Abolizzjoni tax-Xogħol bil-Forza

111 Id-Diskriminazzjoni (L-Impjeggi u l-Kariga)

138 Il-Konvenzjoni tal-Età Minima

155 Is-sikurezza u s-saħħa fuq ix-xogħol

182 L-eliminazzjoni tal-Aghar Forom ta' Xogħol mit-Tfal

Dawn l-istandards għandhom jiġu kkomunikati lill-impjanti tal-produzzjoni fil-katina tal-provvista li jintużaw fil-manifattura tal-prodott finali.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu juri li saret verifika tal-konformità minn parti terza, premezz ta' verifika indipendenti jew evidenza dokumentarja, inklużi zjajjar fuq il-post minn awdituri waqt il-proċess ta' verifika tal-Ekotikketta għal impjanti tal-produzzjoni fil-katina tal-provvista tal-prodotti liċenzjati. Dan għandu jsir mal-applikazzjoni u, jekk jibdew jintużaw impjanti godda tal-produzzjoni, sussegwentement waqt il-perjodu tal-liċenzja.

Kriterju 12. L-informazzjoni li tidher fuq l-Ekotikketta tal-UE

Il-logo tal-Ekotikketta tal-UE jista' jidher kemm fuq l-imballaġġ kif ukoll fuq il-prodott. Kaxxa 2 tal-Ekotikketta tal-UE għandu jkun fiha dan it-test:

- “Impatti mnaqqsa mill-konsum tar-riżorsi”
- “Użu ristrett ta' sustanzi perikolużi.”
- “It-testijiet tal-prestazzjoni u tal-kwalità ġew issodisfati”

Barra minn hekk, dan it-test għandu jidher fuq l-imballaġġ: “Biex tkun taf aktar għala dan il-prodott inghata l-Ekotikketta tal-UE, żur <http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/>”.

Valutazzjoni u verifika:

L-applikant għandu jipprovdi dikjarazzjoni li turi konformità mar-rekwiżit u mal-evidenza viżwali.
